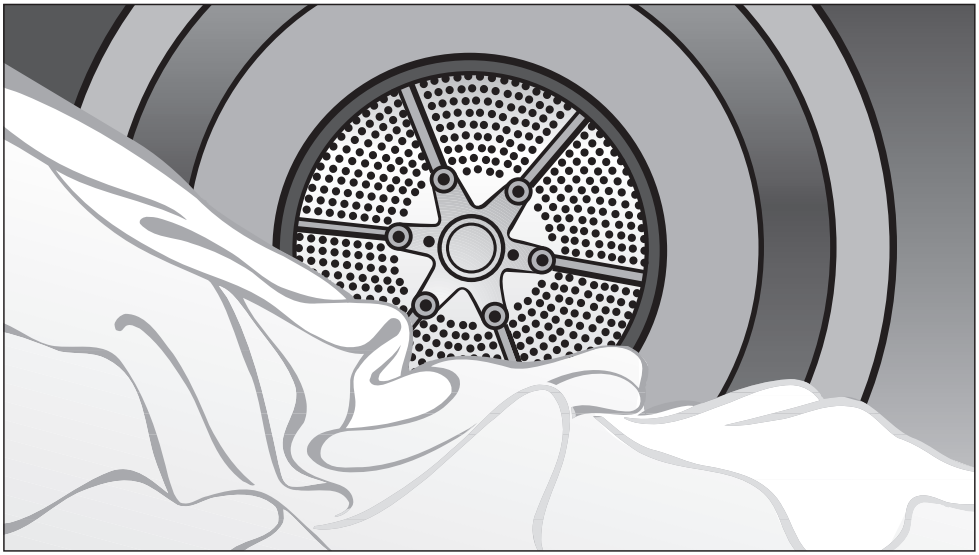
Miele
PROFESSIONAL



Istruzioni d'uso e di installazione Essiccatoio a sfiato PT 7186 Vario

Riscaldamento elettrico

Leggere **assolutamente** le istruzioni d'uso e di installazione prima di procedere al posizionamento, all'allacciamento e alla messa in funzione dell'apparecchio al fine di evitare rischi alla propria sicurezza e danni materiali.

it - IT

M.-Nr. 07 528 901

Contribuire alla tutela dell'ambiente

Smaltimento dell'imballaggio

L'imballaggio impedisce che l'apparecchio subisca dei danni durante il trasporto. I materiali utilizzati per l'imballaggio sono riciclabili, per cui selezionati secondo criteri di rispetto dell'ambiente e di facilità di smaltimento finalizzata alla reintegrazione dei materiali nei cicli produttivi. Riciclare i componenti consente da un lato di risparmiare materie prime e dall'altro di ridurre il volume dei rifiuti. Generalmente è possibile restituire l'imballaggio al rivenditore.

Smaltimento rifiuti apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)

ai sensi del Decr. Legisl. 25 luglio 2005, n. 151 in attuazione delle Direttive 2002/95/CE, 2002/96/CE e 2003/108/CE sullo smaltimento dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Il simbolo del cassonetto barrato indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti.

La raccolta differenziata della presente apparecchiatura giunta a fine vita è organizzata e gestita dal produttore dell'eventuale nuova apparecchiatura acquistata in sostituzione della presente, in tutti gli altri casi è a carico del detentore. L'utente che vorrà disfarsi della presente apparecchiatura e che ha disposto di acquistarne una nuova equivalente in sostituzione della medesima, quindi, dovrà contattare il produttore della nuova apparecchiatura e seguire il sistema che questo ha adottato per consentire la raccolta separata dell'apparecchiatura giunta a fine vita. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dismessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientalmente compatibile contribuisce a evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura.

Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte del detentore comporta l'applicazione di sanzioni amministrative previste dalla normativa vigente.

Risparmiare energia

Per evitare sprechi di energia:

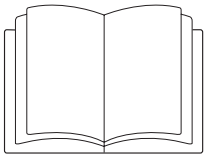
- Centrifugare la biancheria al massimo numero di giri previsto. Così si abbassa l'umidità residua e si riducono tempi e consumi in asciugatura.
- Avviare ogni programma a pieno carico. Complessivamente il consumo di energia sarà inferiore.Assicurarsi che il locale sia sufficientemente aerato.
- Assicurare una buona aerazione.
- Tenere pulito il filtro.
- Controllare regolarmente che la conduttura di scarico dell'aria e i suoi componenti non siano intasati e se necessario procedere alla pulizia.
- Nel posare la conduttura, usare meno curve possibili.

Indice

Contribuire alla tutela dell'ambiente 2
Smaltimento rifiuti apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE) 2
Istruzioni di sicurezza e avvertenze 5
Come si usa l'essiccatoio 10
Pannello comandi 10
Nota per la prima messa in servizio 10
Come funziona il display 11
Utilizzo della versione per lavanderia 13
Indicazioni e consigli per la cura della biancheria 14
1. Preparare la biancheria 14
2. Caricare l'essiccatoio 15
3. Selezionare il programma 15
Ilstruzioni brevi 16
Selezionare il programma 20
Scegliere/modificare un programma 20
Delicato 22
Salvare un programma tra i preferiti 22
Orologio 23
Modificare il programma 24
Gettoniera 24
Cambiare programma 24
- cambiare programma 24
- interrompere e terminare 24
Aggiungere biancheria dopo l'inizio del programma o prelevare anzitempo la biancheria 24
Interruzione corrente elettrica 24
Tempo residuo 24
Pulizia e manutenzione 25
Pulire il filtro 25
Estrarre il filtro 25
Smontare il filtro 25
Pulire gli elementi del filtro senz'acqua 26
Pulire gli elementi del filtro in acqua 26
Reinserire i filtri 26
Pulire il passaggio dell'aria 27
Pulizia rapida 27
Pulizia ulteriore 27

Indice

– Ventola . . . 27
– Copertura nell'area di carico . . . 28
Pulire l'essiccatoio . . . 29
Guida guasti . . . 30
Cosa fare se . . . ? . . . 30
Guasti/anomalie segnalati su display . . . 30
Risultato di asciugatura non soddisfacente . . . 32
Altri problemi . . . 33
Sostituire la lampadina . . . 36
Assistenza tecnica . . . 37
Riparazioni . . . 37
Interfaccia ottica PC . . . 37
Accessori su richiesta . . . 37
Installazione/Allacciamenti . . . 38
Posizionamenti . . . 38
Vista anteriore . . . 38
Visione laterale . . . 39
Vista posteriore . . . 39
Visione da sopra . . . 39
Posizionamento su zoccolo . . . 39
Gettoniera . . . 39
Posizionamento . . . 40
Trasporto . . . 40
Registrare la macchina . . . 40
Fissare l'essiccatoio in modo che non scivoli . . . 42
Arieggiare l'ambiente . . . 42
Allacciamento elettrico . . . 43
Installazione della conduttura di sfiato . . . 44
Principi fondamentali . . . 44
Calcolare la lunghezza complessiva della conduttura . . . 45
Procedura . . . 45
Esempio di calcolo . . . 46
Misure allacciamento scarico aria . . . 46
Conduttura di scarico dell'aria formata da tubi rigidi innestati uno dentro l'altro . 47
Conduttura di scarico dell'aria con tubo flessibile . . . 48
Conduttura collettiva . . . 49
Dati tecnici . . . 50



▶ Leggere **assolutamente** queste istruzioni d'uso.

Questo essiccatoio è conforme alle vigenti norme di sicurezza. Un uso improprio può tuttavia provocare danni a persone e/o cose.

Prima di mettere in funzione l'essiccatoio, leggere attentamente il libretto di istruzioni: contiene indicazioni importanti per la sicurezza, l'uso e la manutenzione della macchina. In questo modo si evitano danni a se stessi e alle apparecchiature.

Se ci sono altre persone addette all'uso dell'essiccatoio, consegnare e/o rendere loro accessibili le presenti istruzioni e se necessario spiegarle.

Conservare le istruzioni d'uso e consegnarle anche a eventuali futuri proprietari dell'essiccatoio.

Destinazione d'uso

▶ L'essiccatoio è predisposto esclusivamente per l'asciugatura di capi lavati in acqua e dichiarati idonei dal produttore al trattamento in tamburo.
Qualsiasi altro uso può essere pericoloso. Miele non risponde di danni causati da uso improprio e/o da impostazioni scorrette della macchina.

▶ Coloro, che per incapacità fisica, sensoriale o psichica, per inesperienza, nonché non conoscenza non sono in grado di utilizzare da soli l'essiccatoio in sicurezza, possono metterlo in funzione solo se sorvegliati e istruiti da persone competenti, che se ne assumono la responsabilità.

▶ Sorvegliare i bambini se si trovano nelle vicinanze dell'essiccatoio; non permettere loro di giocare con la macchina.

▶ Se l'essiccatoio viene messo in funzione in un luogo aperto al pubblico, il gestore deve garantire attraverso opportune misure che i possibili rischi residui non creino una situazione di pericolo per l'utente.

Sicurezza tecnica

▶ Prima di installare l'essiccatoio, controllare che non vi siano danni visibili. Non installare né mettere in funzione un essiccatoio se presenta dei danni.

▶ Non effettuare modifiche alla macchina che non siano state espressamente autorizzate da Miele.

▶ La sicurezza elettrica dell'essiccatoio è garantita solo se la macchina è allacciata a un conduttore di protezione a norma. È molto importante assicurarsi che questa premessa, fondamentale per la sicurezza, sia verificata. In caso di dubbi far controllare l'impianto da un tecnico specializzato. Miele non può essere ritenuta responsabile per danni causati dall'assenza o dall'interruzione del conduttore di protezione.

▶ Eventuali riparazioni dell'elettodomestico possono essere effettuate solo dal servizio di assistenza tecnica Miele autorizzato, diversamente il produttore non è responsabile per i danni che ne possono derivare: riparazioni non eseguite a regola d'arte possono inoltre esporre l'utente a pericoli anche gravi, per i quali Miele non risponde.

▶ Sostituire eventuali pezzi guasti o difettosi solo con ricambi originali Miele; solo così Miele può garantire il rispetto dei requisiti di sicurezza previsti per le proprie macchine.

▶ In caso di manutenzione non regolare e/o non corretta dal punto di vista tecnico non si possono escludere cali di rendimento, anomalie di funzionamento e pericolo di incendio.

▶ In caso di guasti e per le operazioni di pulizia e manutenzione, tenere presente che l'essiccatoio è staccato dalla rete elettrica solo se

– il cavo di allacciamento alla rete elettrica è staccato, oppure
– l'interruttore o gli interruttori principali dell'impianto elettrico generale sono disinseriti.

▶ L'installazione di questo essiccatoio in luoghi non stazionari (ad es. sulle navi) deve essere effettuata da personale tecnico qualificato che garantisca i presupposti per un utilizzo della macchina conforme ai requisiti di sicurezza.

Uso corretto

▶ Non appoggiarsi, né fare leva sullo sportello perché l'essiccatoio potrebbe ribaltarsi. Pericolo di ferirsi.

▶ Chiudere lo sportello al termine di ogni ciclo di asciugatura per evitare che:

– i bambini tentino di infilarsi nella macchina o di nascondervi degli oggetti.
– vi si possano infilare degli animali.

▶ Non spruzzare mai acqua sull'essiccatoio e non utilizzare per la pulizia pulitori ad alta pressione.

▶ Tenere sempre pulito da polvere e impurità il locale dove è installato l'essiccatoio. Le particelle polvere vengono aspirate insieme all'aria e favoriscono l'intasamento. Si può verificare un guasto con rischio di incendio!

▶ L'essiccatoio può essere messo in funzione solo se allacciato a una conduttura di scarico dell'aria e se il locale dove è installato viene sufficientemente arieggiato.

▶ Il canale di scarico dell'aria non può essere installato...

– in un camino per fumo o gas di scarico in funzione
– in un camino che serve per aerare locali dove sono installati dei fuochi
– un camino utilizzato da qualcun altro.

Pericolo di intossicazione per l'eventuale riaspirazione di fumi e gas combusto.

▶ Controllare regolarmente tutti i componenti del canale di scarico dell'aria (tubo passamuro, griglia esterna, curve ecc.) e assicurarsi che l'aria passi. Potrebbero esservi depositate delle impurità che ostruiscono il passaggio dell'aria.
Se si utilizza un canale di scarico già esistente è necessario controllarlo prima di allacciarvi l'essiccatoio.

▶ Se nei locali adiacenti o nel locale dove è installato l'essiccatoio sono presenti anche scalda-acqua a gas, riscaldamento a gas, stufe a carbone con camino ecc. e la depressione è maggiore o uguale a 4 Pa, c'è **pericolo di intossicazione e di soffocamento**!
Evitare che si crei una depressione garantendo una sufficiente aerazione del locale, ad es. con:

– aperture permanenti e non chiudibili nella parete esterna, oppure
– interruttori a finestra che permettano di accendere l'essiccatoio solo a finestra aperta.

È opportuno farsi certificare dallo spazzacamino che l'uso dell'essiccatoio non comporta rischi e che la situazione è tale da evitare che si crei una depressione uguale o superiore a 4 Pa.

▶ Se si allacciano più essiccatoi a una conduttura di scarico collettiva, deve essere installata direttamente nella conduttura una valvola a farfalla per ogni essiccatoio. Si rischia altrimenti di danneggiare la macchina e di compromettere la sua sicurezza elettrica.

▶ Il filtro impurità deve essere pulito regolarmente.

▶ L'essiccatoio non deve essere messo in funzione senza filtro o con filtro danneggiato, altrimenti possono verificarsi dei danni.
Le impurità possono ostruire i percorsi dell'aria, il riscaldamento e il canale di scarico con pericolo di incendio!
Spegnere immediatamente l'essiccatoio e sostituire il filtro danneggiato.

▶ Non installare l'essiccatoio in ambienti esposti al gelo. Già temperature in prossimità dello zero compromettono il funzionamento dell'essiccatoio.
La temperatura dell'ambiente deve essere compresa tra +2°C e +50°C.

▶ Non asciugare in essiccatoio capi in queste condizioni (pericolo di incendio):

– capi non lavati

– capi non ben puliti, ovvero ancora sporchi di residui di olii, grassi o altro (es. strofinacci, salviette usate per la cosmesi sporche di pomate, olii, grassi); se i tessuti non sono ben puliti, la biancheria può incendiarsi durante l'asciugatura o anche dopo.

– capi trattati con o che presentano macchie di prodotti infiammabili come acetone, alcol, benzina, petrolio, smacchiatori, trementina, sostanze che rimuovono la cera o altri prodotti chimici (può succedere ad esempio su strofinacci).

– capi che presentano residui di spray, lacche per capelli, acetone o prodotti simili.

Lavare questi capi in modo particolarmente accurato, utilizzando una sufficiente quantità di detersivo e alte temperature. In caso di dubbi, lavarli più volte.

▶ Non asciugare mai in essiccatoio i seguenti capi (pericolo di incendio):

– capi che sono stati puliti con prodotti chimici industriali (ad es. in una lavasecco)

– capi contenenti prevalentemente parti in gomma, gommapiuma o simili, ad esempio oggetti in lattice, cuffie per doccia, tessuti impermeabili, oggetti in gomma, capi di abbigliamento o oggetti con parti in gomma, cuscini con imbottitura in pezzetti di gomma piuma

– capi imbottiti (es. cuscini o piumini) e danneggiati perché l'imbottitura potrebbe fuoriuscire e incendiarsi.

▶ Alla fase di riscaldamento segue in molti programmi la fase di raffreddamento in modo che i capi/gli oggetti si mantengano a una temperatura non rischiosa (pericolo di autocombustione). Solo una volta che i capi sono raffreddati, il programma può dirsi concluso. Prelevare sempre tutta la biancheria al termine del programma.

▶ **Avvertenza**: non spegnere mai l'asciugabiancheria prima che il programma sia terminato. A meno che tutto il contenuto del cestello non venga prelevato immediatamente e steso in modo che possa cedere tutto il calore.

▶ Se si usano ammorbidente o prodotti simili seguire le istruzioni previste per l'ammorbidente.

▶ Non utilizzare né conservare nelle vicinanze della macchina benzina, petrolio o altri materiali facilmente infiammabili. Pericolo di incendio e di esplosione!

▶ Non far affluire all'essiccatoio aria impregnata di vapori di cloro, fluoro o altri solventi. Pericolo d'incendio!

▶ Componenti in acciaio:

Le superfici in acciaio non devono venire in contatto con detergenti o disinfettanti liquidi contenenti ipoclorito di sodio o di cloro perché queste sostanze possono corrodere l'acciaio.

Anche vapori di candeggina possono provocare delle corrosioni; non conservare quindi nelle immediate vicinanze della macchina contenitori di candeggina aperti.

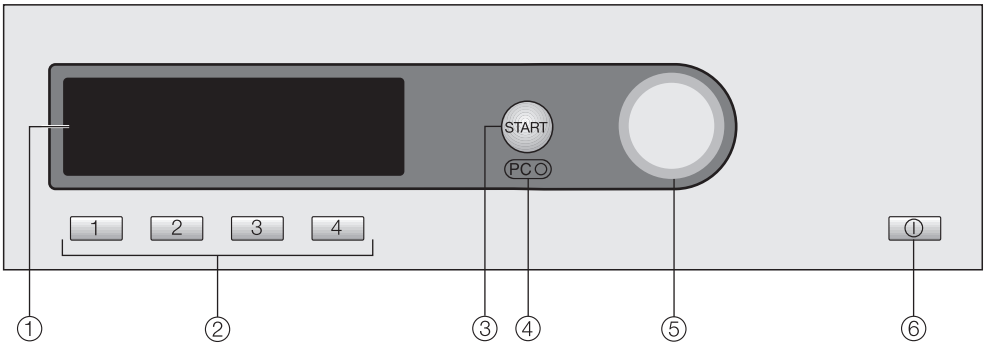
Accessori

▶ Gli accessori possono essere installati o montati sull'apparecchio solamente se espressamente autorizzati da Miele. Se si montano altri accessori, il diritto alla garanzia e a prestazioni in garanzia per vizi e/o difetti del prodotto decade.

Miele non può essere ritenuta responsabile per danni causati dal mancato rispetto di queste istruzioni di sicurezza e avvertenze.

Come si usa l'essiccatoio

Pannello comandi



① **Display**

informazioni più dettagliate alla prossima pagina.

② **Tasti di scelta rapida**

per impostare direttamente un programma. A questi tasti è possibile associare quattro programmi preferiti.

③ **Tasto *Start***

④ **Interfaccia ottica *PC***

serve all'assistenza tecnica come nodo di diagnosi e di trasmissione.

⑤ **Selettore multifunzione**

per selezionare le voci (ruotando) e confermare (premendo).

⑥ **Tasto di accensione *on/off* ⏻**

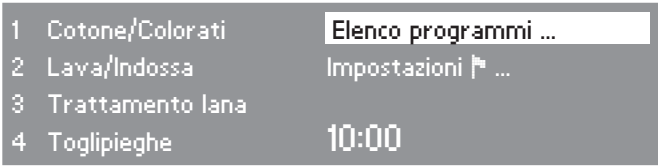
Nota per la prima messa in servizio

Prima di mettere in funzione l'essiccatoio per la prima volta verificare che sia stato posizionato e allacciato correttamente. Consultare il capitolo "Installazione/Allacciamenti".

Effettuare la prima messa in funzione come descritto nel libretto "Messa in servizio, panoramica programmi, impostazioni".

Come funziona il display

Menù di partenza



Sul display compare il menù di partenza (con quattro programmi preferiti a scelta) con la voce *Elenco programmi* selezionata.

Selettore multifunzione

Ruotando il selettore si passa da una voce all'altra sul display.

Premendo il selettore si conferma la voce selezionata.

Tasti di scelta rapida

I quattro programmi (programmi preferiti) che compaiono a sinistra sul display possono essere selezionati anche premendo i corrispondenti tasti di scelta rapida.

I programmi preferiti possono essere modificati in base alle proprie esigenze e memorizzati (ulteriori informazioni al capitolo "Selezionare un programma" paragrafo "Salvare un programma tra i preferiti").

Negli altri menù i tasti assumono la funzione indicata in loro corrispondenza sul display. In questo caso, sul display compare in direzione del tasto una freccetta ▼ con l'indicazione della funzione.

Come si seleziona un programma

Un programma può essere selezionato in due modi:

– 1° modo: selezionare *Elenco programmi* ruotando il selettore e confermare premendolo al centro.

– 2° modo: premere uno dei tasti di scelta rapida 1 2 3 o 4 (se il programma è tra i preferiti); si apre il menù base del programma memorizzato su quel tasto.

Menù "Elenco programmi"

Ruotando il selettore è possibile scorrere tutti i programmi disponibili. La selezione si sposta verso l'alto o verso il basso a seconda della direzione in cui si ruota il selettore.

Le frecce ▼▲ a destra sul display indicano che l'elenco non è ancora terminato.

Premendo il selettore si apre il menù base del programma selezionato.

Menù base di un programma di asciugatura

■ Ruotando il selettore è possibile evidenziare il livello di asciugatura o il programma.

– La componente evidenziata può essere confermata ed eventualmente modificata premendo il selettore.

– Selezionare *Delicato* o *Orologio* premendo i tasti di scelta diretta 1 - 2.

– Per uscire e ritornare al menù di partenza basta premere il tasto di scelta diretta 4.

In alternativa è possibile anche selezionare e confermare ogni parametro solo con il selettore.

Menù Impostazioni

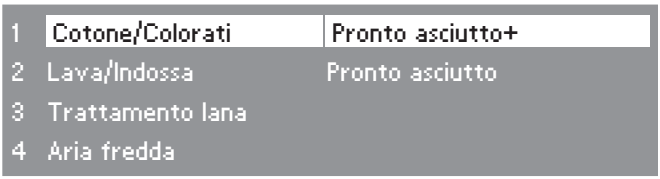
Dal menù *Impostazioni* è possibile adattare alcuni parametri dell'elettronica alle proprie esigenze. Ulteriori informazioni si trovano nel libretto allegato "Messa in servizio, panoramica programmi, impostazioni".

Utilizzo della versione per lavanderia

A seconda della programmazione (impostazione *Comando*) il menù di partenza può avere diverse voci.

- I comandi si impostano con i tasti di scelta rapida 1, 2, 3, 4 oppure con il selettore multifunzione.

WS-sì tasti sc.rap., sempl. (funzionamento lavanderia, attivazione tasti scelta rapida, uso semplificato)



Si possono scegliere 4 programmi, che vengono definiti nel menù *Impostazioni/Livello gestore*

WS-tasti scelta rap.+ Logo (funzionamento lavanderia, attivazione tasti scelta rapida e logo azienda)

Si possono scegliere 12 programmi a grado di asciugatura e a tempo, che vengono definiti nel menù *Impostazioni/Livello gestore*

WS-tasti sc.rap.tempo ext. e WS-tasti sc.rap.tempo int. (funzionamento lavanderia, attivazione tasti scelta rapida, uso a tempo su gettoniera oppure su essiccatoio)

Si possono scegliere 4 programmi con diversi livelli temperatura, che vengono definiti nel menù *Impostazioni/Livello gestore*

1. Preparare la biancheria

Simboli trattamento tessuti

Asciugatura	
⊡	Temperatura normale/alta
⊡	Temperatura ridotta: selezionare *Delicato* (per tessuti più delicati)
⊠	Non adatto all'asciugatura in tamburo
Stiratura (a mano o in stiratrice)	
⚊	Ferro molto caldo
⚊	Ferro caldo
⚊	Ferro tiepido
⊠	Non stirare

Prima dell'asciugatura

– Lavare accuratamente i capi se sono molto sporchi utilizzando detersivo a sufficienza e alte temperature. In caso di dubbi, lavarli più volte.

– Non caricare in macchina capi intrisi di acqua. Centrifugare la biancheria in lavatrice al massimo numero di giri consentito dal programma/dal tessuto.
Maggiore è la velocità di centrifuga, minore sarà il consumo di energia e il tempo necessario per l'asciugatura.

– Capi nuovi di colore scuro vanno lavati separatamente prima dell'asciugatura. Non asciugarli insieme a capi di colore chiaro. Potrebbero stingere durante l'asciugatura (anche sulle parti in plastica dell'essiccatoio) e depositare lanugine sui tessuti di un altro colore.

– Anche la biancheria inamidata può essere asciugata in tamburo. Tuttavia, per ottenere il normale effetto appretto, bisogna raddoppiare la dose di amido.

– Controllare che cuciture e bordi non siano danneggiati per evitare che le imbottiture possano fuoriuscire con pericolo d'incendio!

– Legare insieme lacci e fasce.

– Chiudere
. . . federe e copripiumoni in modo che capi più piccoli non possano infilarvisi dentro.
. . . ganci e asole.

– Cucire i ferretti dei reggiseni o toglierli se escono dalla cucitura.

– Lasciare aperte giacche e lunghe cerniere lampo in modo che si asciughino anche all'interno.

– Affinché l'asciugatura sia omogenea
. . . centrifugare in modo omogeneo i tessuti,
. . . distenderli,
. . . e dividerli in base al tessuto, alla dimensione, ai simboli di asciugatura riportati sull'etichetta e naturalmente in base al livello di asciugatura che si vuole raggiungere.

2. Caricare l'essiccatoio

⚠ L'uso non corretto dell'essiccatoio può provocare un incendio! Seguire quanto riportato al capitolo "Istruzioni di sicurezza e avvertenze".

⚠ Ricordarsi di rimuovere i corpi estranei (ad es. i dosatori) dalla biancheria: possono sciogliersi e danneggiare sia la macchina, sia i capi.

– Non sovraccaricare mai il cestello. Se il cestello è troppo pieno, la biancheria si sgualcisce e il risultato di asciugatura è compromesso.

– Caricare la quantità massima di biancheria prevista per ogni programma (v. le indicazioni riportate nel libretto "Messa in servizio, panoramica programmi, impostazioni").
Il consumo di energia sarà ripartito su una maggiore quantità di capi e risulterà nel complesso inferiore.

– I capi Lava/Indossa tendono a spiegazzarsi più facilmente all'aumentare della quantità di carico. Soprattutto se i capi sono molto delicati (ad es. camicie, camicette).
In casi estremi ridurre la quantità di carico.

3. Selezionare il programma

– Per molti programmi è possibile scegliere tra differenti livelli di asciugatura:
. . . come *Pronto asciutto+*, se al termine dell'asciugatura si intende ripiegare e riporre i capi.

. . . come *Stiro a macchina* o *Stiro a mano*, se al termine dell'asciugatura si intende stirare i capi (v. nel libretto "Messa in servizio, panoramica programmi, impostazioni").

– Per tessuti delicati che recano sull'etichetta il simbolo ⊙ attivare l'opzione *Delicato* (temperatura ridotta).

– Il fine tessuto che contiene le piume di trapunte, piumoni e così via tende a restringersi; Trattarlo esclusivamente con il programma *Toglipieghe*.

– Asciugare tessuti in puro lino solo se l'asciugatura in tamburo è esplicitamente indicata tra i simboli dell'etichetta; altrimenti può diventare ruvido; in questo caso trattarlo esclusivamente con il programma *Toglipieghe*.

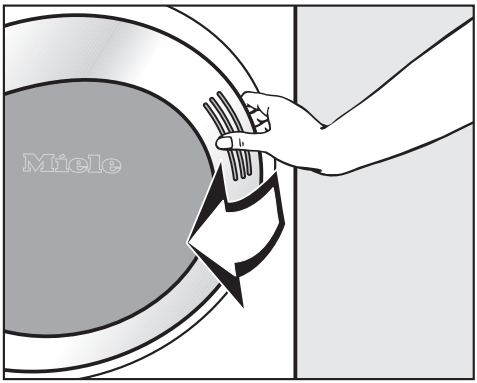
– I tessuti in lana e misto lana tendono a restringersi e infeltrirsi; trattarli quindi esclusivamente con un programma specifico per la lana.

– La maglina (ad es. T-shirt, intimo) tende a restringersi al primo lavaggio. Non asciugare troppo questi capi e tenere presente questa loro caratteristica al momento dell'acquisto.

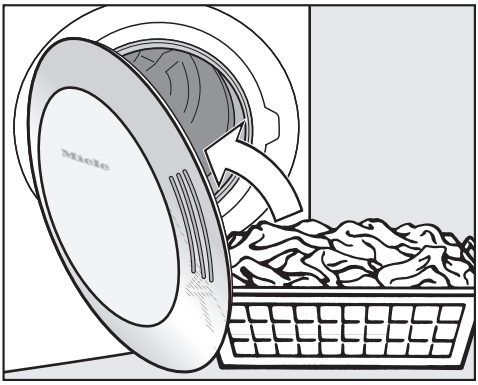
⚠ Leggere attentamente il capitolo "Indicazioni e consigli per la cura della biancheria".

❶ Preparare la biancheria

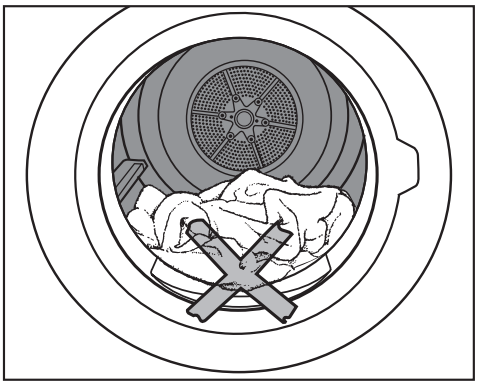
❷ Caricare l'essiccatoio



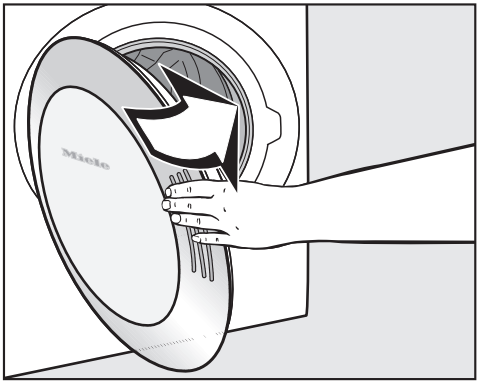
■ Aprire lo sportello.



■ Caricare la biancheria nel cestello.



⚠ Prima di avviare il programma controllare che non siano rimasti impigliati dei capi nello sportello. Rischio di danneggiarli!



■ Chiudere lo sportello con leggero slancio oppure accostarlo e premere.

❸ Selezionare il programma

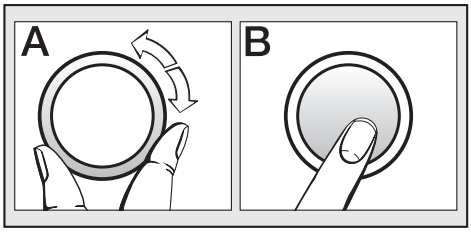
■ Accendere la macchina premendo il tasto *on/off* ⏻.

Descrizione programmi

– I programmi sono descritti nel libretto "Messa in servizio, panoramica programmi, impostazioni".

Un programma può essere selezionato in due modi:

1. se è tra i preferiti, premendo il tasto di scelta rapida corrispondente.



2. dal menù *Elenco programmi* ruotando il selettore per selezionare un programma (**A**) e premendolo al centro per confermare (**B**).

Attivare eventualmente *Delicato* o *Orologio*

■ Attivare eventualmente le funzioni *Delicato* e/o *Orologio* (per posticipare l'avvio) entrando nei relativi sottomenù.

Gettoniera

Se l'apparecchio è allacciato a una gettoniera, seguire le indicazioni per il pagamento che compaiono sul display.

Se una volta avviato il programma si apre lo sportello o si interrompe il programma, si perde il credito introdotto (a seconda dell'impostazione attiva).

❹ Avviare il programma

Quando un programma è pronto per essere avviato, il tasto *Start* lampeggia.

■ Premere il tasto *Start*.

Si accende la spia del tasto *Start*.

– Sul display compare la scritta *Avvio programma*, poi *Asciugatura* e la durata del programma.

– Se è stato scelto un livello di asciugatura, sul display compare il livello di asciugatura di volta in volta raggiunto (*Stiro a macchina... Stiro a mano* ... ecc. ...).

Con i tasti di scelta rapida durante l'asciugatura si può:

– premendo 2 *Orologio* visualizzare l'ora stimata di fine programma e l'ora corrente

– premendo 3 *Memorizza* salvare il programma attuale tra i preferiti

– premendo 4 *Interrompere* interrompere il programma in corso.

Durata programma / Stima del tempo residuo

All'atto della selezione viene visualizzata la durata prevista del programma. Si tratta però solo di una stima approssimativa perché la durata effettiva dell'asciugatura dipende da vari fattori, tra i quali l'umidità residua della biancheria dopo la centrifugazione, il tipo di tessuto, la quantità di carico, la temperatura dell'ambiente, le oscillazioni nella tensione della rete elettrica.

L'elettronica della macchina adegua l'asciugatura alle peculiarità del carico ricalcolando continuamente la durata del programma. Durante l'asciugatura l'elettronica verifica continuamente la stima del tempo residuo; per questo possono comparire sul display dei veri e propri "salti" nell'indicazione del tempo residuo.

Prima della fine del programma

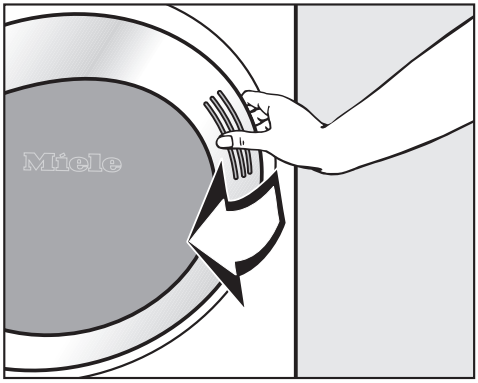
In molti programmi, alla fase di riscaldamento segue la fase di raffreddamento. sul display compare la scritta *Raffreddamento.* Solo terminata questa fase, il programma si può considerare terminato.

❺ Fine programma - Prelevare la biancheria

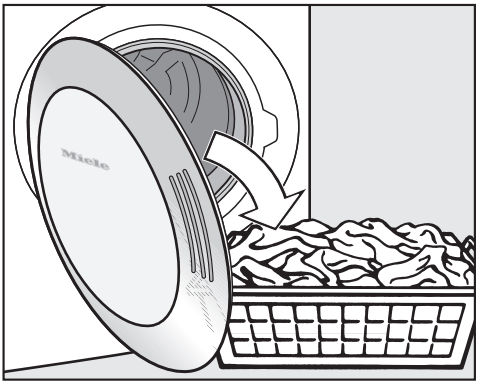
Sul display compaiono *Fase antipiega* (se attivata) e *Fine* a indicare che il programma è terminato.

Durante la fase antipiega, il cestello ruota a intervalli di tempo fintanto che non si preleva la biancheria al fine di limitare la formazione di pieghe.

Si consiglia però di prelevare sempre tutta la biancheria non appena il programma è terminato.



■ Aprire lo sportello.



- Vuotare completamente il cestello.

Non dimenticare capi di biancheria nel cestello! Alla successiva asciugatura potrebbero danneggiarsi.

A sportello aperto, dopo qualche minuto la luce si spegne per non sprecare energia.

- Premere il tasto *on/off* ⏻ per spegnere l'apparecchio.
- Chiudere lo sportello.

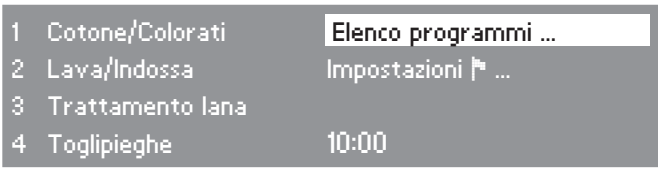
Suggerimenti

- Consultare il capitolo "Pulizia e manutenzione".

Selezionare il programma

Scegliere/modificare un programma

Menù di partenza



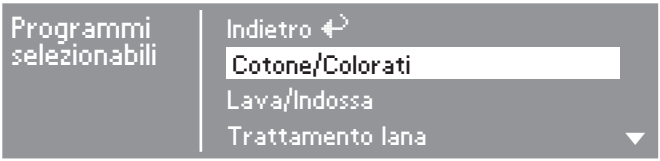
■ Premere il tasto di scelta rapida 1.

Menù base

■ Selezionare il parametro da modificare ruotando il selettore multifunzione: ruotando il selettore scegliere il programma (*Cotone/Colorati*) oppure il livello di asciugatura (*Pronto asciutto*) e confermare premendo il selettore.

A seconda della scelta compare uno dei seguenti display:

– Scelta programma



■ Selezionare il programma desiderato ruotando il selettore e infine confermare. Compare il menù base di quel programma.

Nota: se entro 20 secondi non si effettua alcuna scelta, il display ritorna sul menù base.

– Programmi a livello di asciugatura

■ Selezionare il livello desiderato ruotando il selettore e infine confermare.

– Il display illustra quali livelli possono essere impostati per ogni singolo programma.

– Programmi a tempo

■ La durata* può essere prolungata o ridotta ruotando il selettore.

Parallelamente viene visualizzata l'ora di fine programma.

*Con funzionamento a gettoniera, la durata massima per le varianti *WS-tasti sc.rap.tempo ext./int.* viene stabilita durante la prima messa in funzione (messa in servizio).

– Altri programmi

Negli altri programmi i livelli di asciugatura e la durata sono prestabiliti e non possono essere modificati.

Selezionare il programma

Delicato

Attivare la funzione *Delicato* per tutti quei tessuti che sull'etichetta recano il simbolo ⊡ (ad es. in fibre acriliche).

– I capi vengono asciugati a temperatura più bassa.

– Prolungamento della durata.

■ Premere il tasto di scelta rapida 1 *Delicato*.

Salvare un programma tra i preferiti

È possibile salvare fino a quattro programmi nei tasti di scelta rapida, in modo da poterli richiamare velocemente, premendo il tasto corrispondente. Per memorizzarli deve essere attiva la funzione *Memorizza* nel menù *Impostazioni*/*Livello gestore*.

■ Premere il tasto di scelta rapida 3 *Memorizza*.

Scegliere il tasto

■ Selezionare il tasto desiderato ruotando il selettore e infine confermare. Il programma viene memorizzato con le relative impostazioni/opzioni sovrascrivendo quello eventualmente presente in memoria e comparirà nell'elenco del menù di partenza.

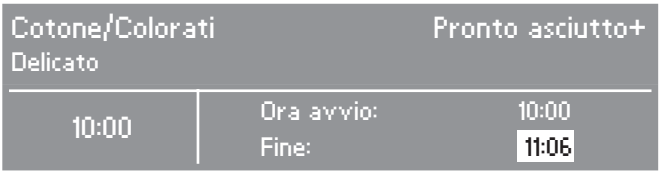
Ripetere il procedimento per memorizzare altri programmi preferiti. Memorizzarli sulle posizioni ancora libere.

Utilizzando l'orologio è possibile, in combinazione con la funzione *Posticipo avvio* scegliere l'ora di fine o di inizio programma oppure posticipare l'avvio di un certo tempo.

Entrare nel sottomenù Orologio

■ Premere il tasto di scelta rapida 2 *Orologio* per entrare nel sottomenù corrispondente.

Posticipare la fine del programma



■ Selezionare l'orario desiderato ruotando il selettore (gli scatti sono di 30 minuti) e infine confermare.

L'ora di avvio e di conseguenza anche di fine programma slittano di 30 minuti in 30 minuti. Il posticipo massimo ammesso per l'avvio è di 24 ore.

Attivare il posticipo

■ Premere il tasto *Start*.

Il tempo che manca all'avvio scorre a ritroso minuto per minuto. Ogni ora il cestello compie qualche giro per ridurre la formazione delle pieghe (se l'avvio è posticipato di oltre 1 ora).

Sospendere il posticipo

■ Premere il tasto di scelta rapida 4 *(Interrompere)*.

■ È possibile avviare il programma.

Gettoniera

Se una volta avviato il programma si apre lo sportello o si interrompe il programma, si perde il credito introdotto (a seconda dell'impostazione attiva*).

* Durante la messa in servizio, l'assistenza tecnica Miele può impostare un tempo massimo per l'accettazione delle modifiche.

Cambiare programma

- cambiare programma

Cambiare programma non è possibile (protezione contro interventi indesiderati).

Per selezionare un nuovo programma è prima necessario interrompere e terminare quello in corso.

- interrompere e terminare

- Premere il tasto di scelta rapida 4 *Interrompere*.

  In alcuni programmi, se era stata raggiunta una determinata temperatura, i capi vengono raffreddati. Premere di nuovo il tasto 4 *Interrompere*, compare la scritta *Fine*.
- Aprire lo sportello.
- Chiudere lo sportello.
- Selezionare subito un altro programma e avviarlo.

Aggiungere biancheria dopo l'inizio del programma o prelevare anzitempo la biancheria

⚠ Pericolo di scottarsi toccando la biancheria calda, il cestello o la parete posteriore del cestello! Nel cestello la temperatura è molto alta.

- Premere il tasto di scelta rapida 4 *Interrompere*.

  In alcuni programmi, se è stata raggiunta una determinata temperatura, i capi vengono raffreddati.
- Aprire lo sportello solo una volta che i capi si sono completamente raffreddati.
- Aggiungere o estrarre parte della biancheria.
- Chiudere lo sportello.
- Premere il tasto *Start*.

Interruzione corrente elettrica

– Durante l'asciugatura, l'essiccatoio è stato spento oppure è venuta a mancare la corrente.

- Una volta riaccesa la macchina o ripristinata la corrente, confermare *OK* e proseguire il programma.

Tempo residuo

Se si modifica il programma, il tempo residuo che viene visualizzato sul display può non corrispondere alla realtà.

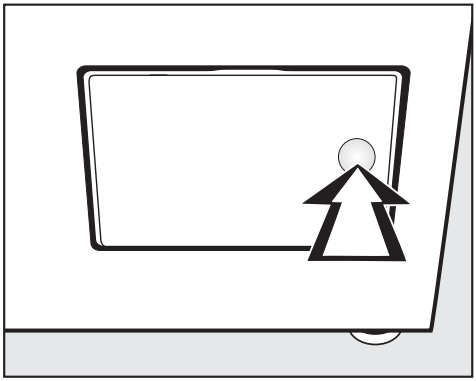
Pulire il filtro

Un filtro impurità composto da due elementi e situato nel percorso aria trattiene le impurità. Per pulirlo è necessario prelevarlo e smontarlo.

⚠ Controllare e pulire il filtro regolarmente, al più tardi quando compare la segnalazione: *Pulizia circuito aria*.

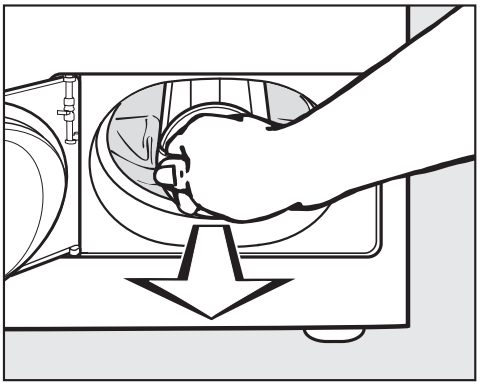
Suggerimento: le impurità possono essere aspirate con l'aspirapolvere per non doverle toccare con le mani.

Estrarre il filtro



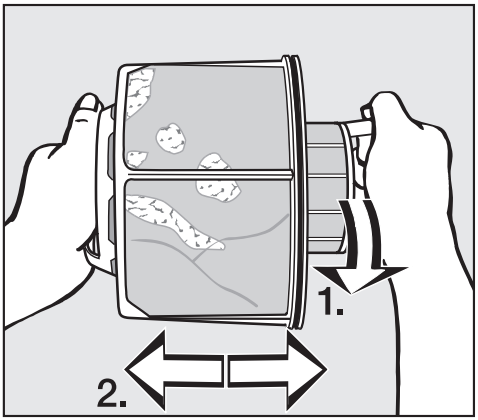
- Premere lo sportellino filtro sul lato destro e aprirlo.

Quando si afferra il filtro per estrarlo non ruotare la maniglia, altrimenti lo si smonta (v. di seguito).



- Estrarre il filtro afferrandolo dalla maniglia.

Smontare il filtro



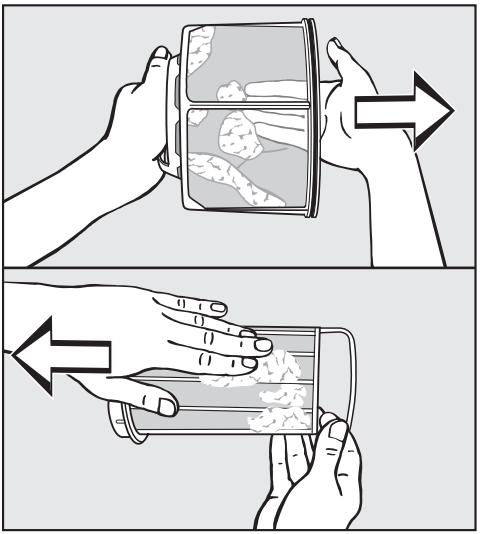
- Tenere il filtro da entrambe le maniglie.

1. Ruotare la parte interna

2. Staccare i due elementi.

Pulire gli elementi del filtro senz'acqua

Le impurità possono essere rimosse comodamente e in modo igienico utilizzando l'aspirapolvere.



- Eliminare le impurità con la mano oppure con l'aspirapolvere.

Pulire gli elementi del filtro in acqua

Gli elementi del filtro vanno lavati sotto acqua corrente calda solo se sono molto incrostati.

⚠ Prima di rimontarli, assicurarsi che siano perfettamente asciutti. Filtri ancora umidi possono compromettere il funzionamento dell'essiccatoio.

Reinserire i filtri

⚠ Se lo sporco è evidente, pulire anche il passaggio dell'aria, prima di riapplicare il filtro pulito (v. alla prossima pagina).

- Incastrare uno nell'altro l'elemento esterno e l'elemento interno del filtro.
- Ruotare leggermente l'elemento interno in senso orario finché si percepisce l'incastro.
- Tenendo il filtro dalla maniglia spingerlo nella sua sede fino in fondo.

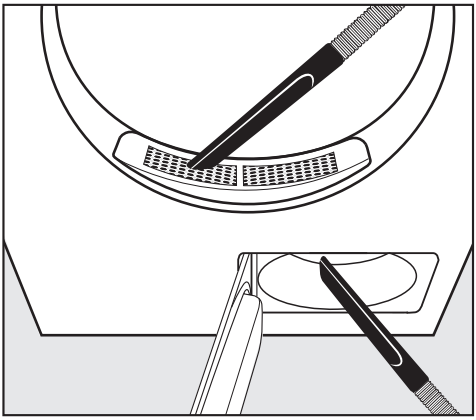
Non ruotare la maniglia, altrimenti il filtro si smonta.

- Chiudere lo sportellino.

Pulire il passaggio dell'aria

Di tanto in tanto controllare quest'area e se è molto sporca, pulirla.

Pulizia rapida



- Aspirare le impurità con l'aspirapolvere:

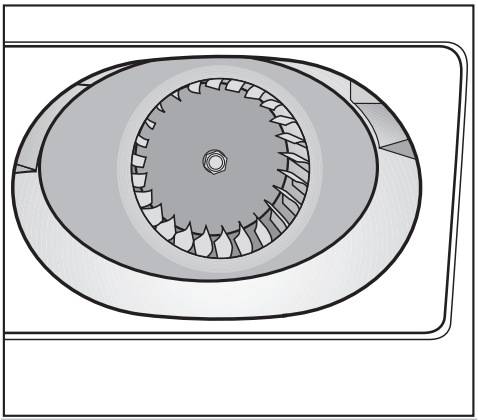
– dall'area di carico (da sopra)

– dalla ventola (da sotto), avendo prima estratto e pulito il filtro.

Pulizia ulteriore

– Ventola

La ventola dietro il filtro può essere intasata di residui di detersivo e lanugine.



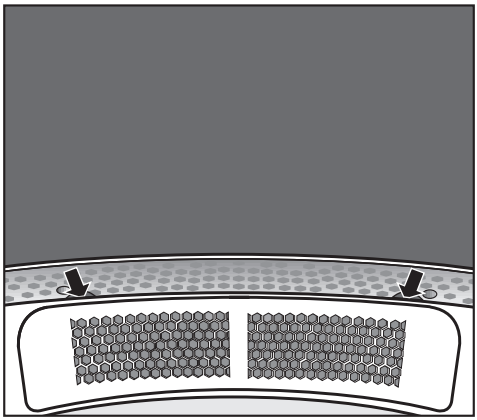
Di tanto in tanto controllare lo stato della ventola e se necessario procedere alla sua pulizia.

- Facendo molta attenzione, rimuovere eventuali patine con un panno leggermente umido.
- Fare lo stesso con l'area davanti alla ventola.
- Aspirare la lanugine con l'aspirapolvere.
- Eliminare le impurità anche dal lato interno dello sportellino e dalla guarnizione. Attenzione a non danneggiare la guarnizione.

– Copertura nell'area di carico

⚠ La copertura dovrebbe essere tolta solo in presenza di un forte intasamento.

- Guardare dentro il cestello.



- Infilare le dita sotto il bordo, nei punti indicati dalla frecce* e staccare la copertura verso l'alto.

  * È possibile fissare la copertura con due viti (sono allegate) in modo che non possa essere tolta facilmente (v. più avanti).

- Pulire il passaggio dell'aria sotto la copertura con un aspirapolvere.
- Pulire la copertura.
- Fare lo stesso con l'area davanti alla ventola (aprire lo sportellino filtro).

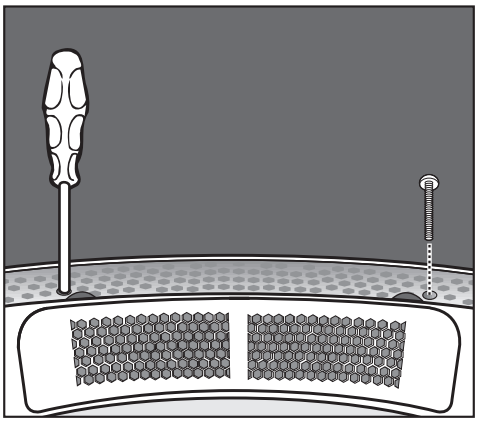
Rimontare

- Applicare con precisione la copertura sul lato sinistro o destro dell'apertura.
- Spingere la copertura dalla parte opposta finché scatta.

Fissare la copertura

È possibile fissare la copertura con due viti (sono allegate) in modo che non possa essere tolta facilmente. Le viti devono essere avvitata da dentro il cestello.

- Guardare dentro il cestello.



- Avvitare le viti Torx dentro i fori rotondi sotto la copertura su entrambi i lati.

Pulire l'essiccatoio

⚠ Staccare la macchina dalla rete elettrica.

⚠ Non usare detergenti abrasivi o che contengono solventi né pulitori universali o specifici per il vetro. Possono danneggiare le superfici in materiale sintetico e/o altri componenti della macchina.

⚠ Non spruzzare acqua sull'essiccatoio.

- Pulire l'essiccatoio solo con un panno inumidito di una soluzione di detergente delicato o acqua e sapone.
- Pulire le parti in acciaio (ad es. il cestello) con un prodotto specifico per acciaio.
- Asciugare tutte le superfici con un panno morbido.

Cosa fare se . . . ?

Molte delle anomalie che si verificano durante l'uso possono essere risolte da sé, senza rivolgersi all'assistenza tecnica, quindi risparmiando tempo e denaro.

La panoramica seguente funge da supporto per riconoscere ed eliminare le cause di determinati guasti. Tenere presente tuttavia quanto segue:

⚠ Riparazioni ad apparecchiature elettriche possono essere effettuate solo da personale tecnico qualificato e autorizzato. Se non sono effettuate correttamente, le riparazioni possono mettere seriamente a rischio la sicurezza dell'utente.

Guasti/anomalie segnalati su display

Problema	Possibile causa	Rimedio
Correggere il carico. Il cestello è vuoto oppure la biancheria è troppo asciutta.	Non si tratta di un guasto. In alcuni programmi il sovraccarico così come un cestello vuoto provoca un'interruzione del programma. L'interruzione del programma si ha anche quando si cerca di asciugare biancheria già asciutta.	Singoli capi si asciugano meglio con il programma Aria calda. Per cancellare la segnalazione: – Aprire lo sportello.
⚠ Guasto tecnico Se il riavvio non ha successo rivolgersi all'assistenza tecnica. **Può comparire anche un codice guasto, ad es. F43.**	Finché sul display è visualizzata una segnalazione di guasto non può essere avviato alcun programma.	– Seguire le indicazioni visualizzate sul display. – Provare a riavviare il programma.
i Interruzione rete Stop programma Premere tasto OK.	Durante l'asciugatura, l'essiccatoio è stato spento oppure è venuta a mancare la corrente.	– Una volta riaccesa la macchina o ripristinata la corrente, bisogna confermare *OK* e riavviare il programma.

Problema	Possibile causa	Rimedio
Pulire circuito aria Pulire i filtri Controllare il circuito aria **Questa segnalazione compare dopo un certo tempo.***	La segnalazione ricorda che è necessario pulire il filtro.	– Pulire il filtro impurità. Per cancellare la segnalazione: – Confermare *OK*.
Pulire circuito aria Pulire il filtro impurità Controllare il circuito aria **Questa indicazione compare al termine di un programma.***	È stato rilevato un impedimento nell'area di passaggio dell'aria.	– Pulire il filtro impurità. – Verificare tutte le possibili cause descritte al paragrafo "L'asciugatura dura troppo a lungo o viene interrotta". Per cancellare la segnalazione: – Aprire e chiudere lo sportello.
	Può darsi che il canale di scarico sia molto lungo; di per sé questo non è un guasto.	– Se il canale è molto lungo bisogna tenere presente che i programmi durano di più e il consumo di energia è maggiore.
Pulire circuito aria Pulire il filtro impurità Controllare il circuito aria F66 **Questa segnalazione compare dopo che il programma si è interrotto.**	È stato rilevato un forte impedimento nell'area di passaggio dell'aria.	– v. sopra Per cancellare la segnalazione: – Confermare *OK*.

*** È possibile determinare quando far comparire questa segnalazione.**

v. nel libretto "Messa in servizio, panoramica programmi, impostazioni", capitolo "Menù Impostazioni / Livello gestore", capoverso "Pulire i filtri" e "Pulire circuito aria".

Risultato di asciugatura non soddisfacente		
Problema	**Possibile causa**	**Rimedio**
Il risultato di asciugatura non è quello desiderato.	Il carico si componeva di capi in tessuti diversi.	– Terminare l'asciugatura con il programma a tempo Aria calda. – Usare un programma adeguato (consultare la panoramica programmi contenuta nel libretto "Messa in servizio, panoramica programmi, Impostazioni").
Durante l'asciugatura dei cuscini con imbottitura in piuma si percepisce odore.	La piuma è un prodotto naturale, che durante il riscaldamento tende a formare odori più o meno forti.	L'odore svanisce gradualmente quando i cuscini prendono aria.
Dopo l'asciugatura, i capi in fibre sintetiche hanno carica elettrostatica.	I tessuti sintetici tendono a caricarsi elettrostaticamente.	Usare un ammorbidente all'ultimo risciacquo può ridurre la carica elettrostatica che si forma durante l'asciugatura.
Si sono depositate lanugine e impurità.	La lanugine che si stacca dai tessuti durante l'asciugatura è quella che si è formata durante il lavaggio ma prevalentemente durante l'uso dei capi. Nell'essiccatoio la sollecitazione a cui i tessuti sono sottoposti è minima rispetto a quella dell'uso quotidiano.	La lanugine si raccoglie nel filtro impurità, da dove può essere rimossa con facilità (v. al capitolo "Pulizia e manutenzione").

Altri problemi

Problema	Possibile causa	Rimedio
L'asciugatura dura troppo a lungo o viene interrotta.	Può comparire l'esortazione a pulire il circuito aria.	Verificare tutte le possibili cause, come descritto di seguito.
	Il filtro è intasato.	– Pulire il filtro dalle impurità.
	Capelli e lanugine intasano il passaggio dell'aria.	– Pulire il passaggio dell'aria. – È possibile togliere la copertura situata nell'area dello sportello per pulire la zona sottostante.
	La conduttura di scarico dell'aria o lo sbocco sono intasati ad es. di lanugine o capelli.	– Controllare e pulire tutti gli elementi che compongono la conduttura (tubo passamuro, griglia esterna, curve ecc.).
	L'afflusso d'aria è insufficiente, ad es. perché l'ambiente dove è installata la macchina è molto piccolo.	Durante l'asciugatura, aprire porte o finestre in modo che l'aria possa affluire.
	La biancheria non è stata sufficientemente centrifugata.	In futuro centrifugare la biancheria a un più alto numero di giri.
	Il cestello è sovraccarico.	Rispettare le quantità di carico massime previste per ogni programma.
	La presenza di cerniere lampo in metallo impedisce di rilevare correttamente il grado di asciugatura della biancheria.	– La prossima volta aprire le cerniere lampo. Se il problema persiste, asciugare i capi che hanno lunghe cerniere lampo con il programma a tempo Aria calda.

Guida guasti

Problema	Possibile causa	Rimedio
Nel cestello si forma acqua di condensa.	L'essiccatoio è allacciato a una conduttura collettiva per l'espulsione dell'aria.	– L'essiccatoio può essere allacciato alla conduttura collettiva solo se è è installata una valvola a farfalla. – Controllare regolarmente la valvola a farfalla e assicurarsi che funzioni correttamente; in caso di guasto sostituirla.

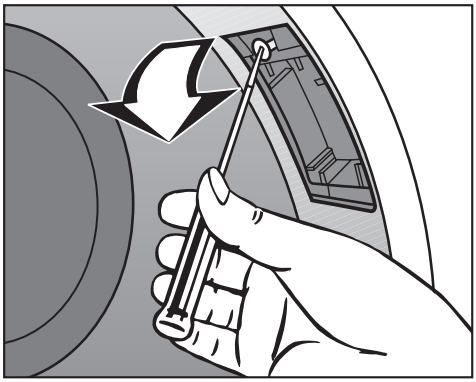
Problema	Possibile causa	Rimedio
Non si riesce ad avviare alcun programma, il display è scuro.	Non arriva corrente all'essiccatoio.	– L'essiccatoio è allacciato alla rete elettrica? – Lo sportello è chiuso? – Gli interruttori generali / fusibili dell'impianto elettrico sono a posto?
		Quando viene ripristinata la corrente elettrica dopo un'interruzione, confermare *OK* e riavviare il programma.
Il display è scuro e il tasto *Start* lampeggia lentamente.	Il display si spegne automaticamente per risparmiare energia.	Premendo un tasto, display e selettore si riaccendono.
Sul display compare una lingua diversa.	La lingua è stata cambiata.	Cambiare lingua. Il simbolo della **bandierina** serve da guida per ritornare alla propria lingua.
Quando si sceglie un programma lampeggia la spia del tasto *Start*.	Se il tasto Start lampeggia significa che il programma può essere avviato.	Una volta avviato un programma, la spia smette di lampeggiare e resta accesa.
La luce del cestello non è accesa.	La luce si spegne automaticamente per non sprecare energia.	– Se si chiude e si riapre lo sportello, la luce si riaccende. – Per sostituire la lampadina v. in fondo al capitolo.

Sostituire la lampadina

Staccare la macchina dalla rete elettrica.

❶ Aprire lo sportello.

La lampadina si trova nell'apertura di carico, in alto a destra.



❷ Svitare la vite.

❸ Ribaltare la copertura verso il basso.

❹ Sostituire la lampadina.

Sostituire la lampadina esistente con una uguale, resistente alle alte temperature, reperibile presso i rivenditori autorizzati o l'assistenza tecnica Miele autorizzata.

⚠ La nuova lampadina deve essere dello stesso tipo e con la stessa potenza massima di quella fornita di serie. I valori sono riportati sulla targhetta dati e sul coprilampada.

❺ Chiudere la copertura.

❻ Avvitare la vite.

⚠ Assicurarsi che la copertura sia montata correttamente. Se dovesse penetrarvi dell'umidità potrebbe causare un cortocircuito.

Riparazioni

In caso di guasti rivolgersi a un rivenditore autorizzato Miele o al servizio di assistenza tecnica Miele autorizzato (v. numero sul retro del libretto) indicando modello e numero della macchina (Fabr.-nr. e Mat.-Nr.) che sono riportati sulla targhetta dati.

Interfaccia ottica PC

L'interfaccia ottica **PC** serve al servizio di assistenza tecnica come nodo di diagnosi e di trasferimento.

Accessori su richiesta

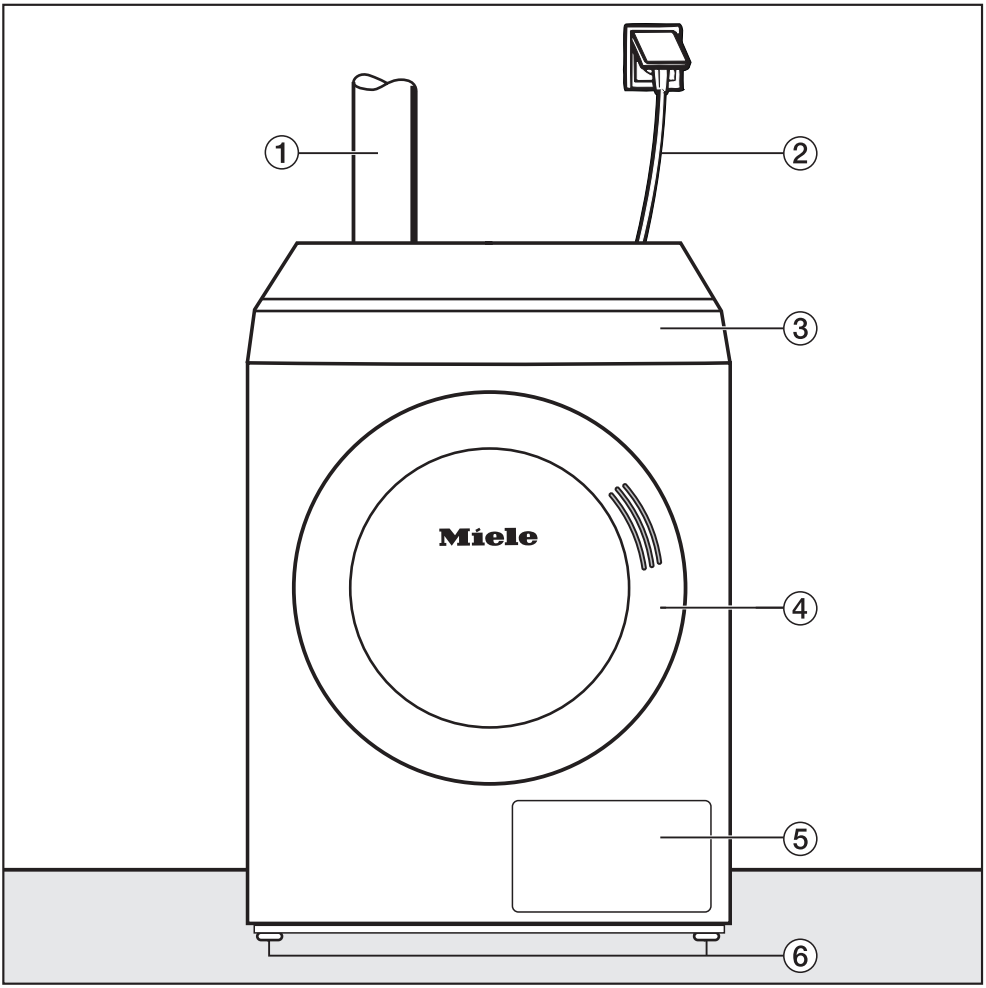
Gli accessori di questo essiccatoio sono disponibili presso i rivenditori Miele o presso l'assistenza tecnica Miele autorizzata.

Per ulteriori dettagli rivolgersi al Contact Center (v. numero sul retro delle istruzioni).

Installazione/Allacciamenti

Posizionamenti

Vista anteriore



① Allacciamento sfiato

② Cavo di alimentazione elettrica

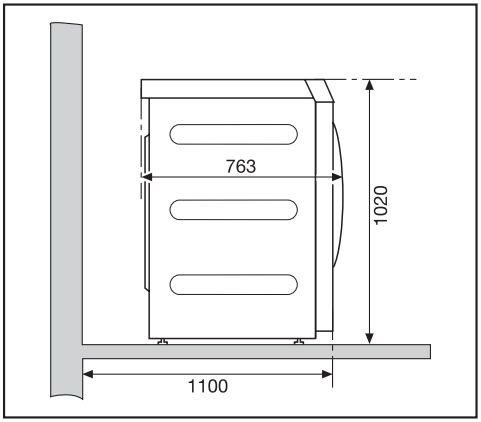
③ Pannello comandi

④ Sportello

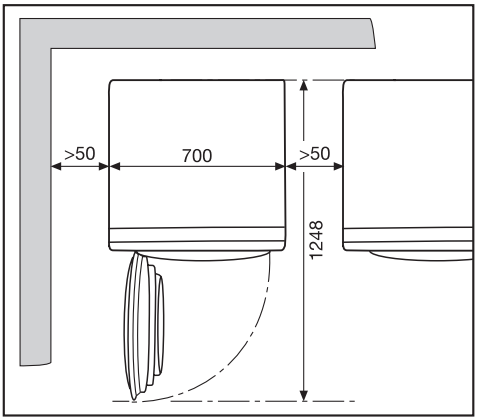
⑤ Sportellino filtro

⑥ Piedini regolabili in altezza (quattro)

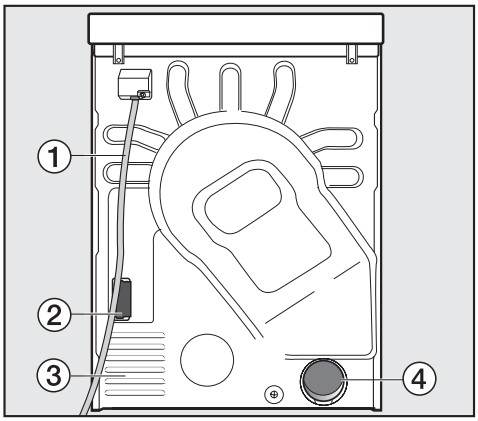
Visione laterale



Visione da sopra



Vista posteriore



① Cavo di alimentazione elettrica

② Vano per modulo di comunicazione

③ Aperture per l'aspirazione dell'aria

④ Allacciamento per scarico dell'aria ∅ 100 mm

Posizionamento su zoccolo

Diversi zoccoli Miele sono disponibili come accessori su richiesta:

⚠ Se si posiziona l'essiccatoio su uno zoccolo predisposto dal committente, assicurarsi che non possa scivolare predisponendo appositi fissaggi (v. al paragrafo "Posizionamento").

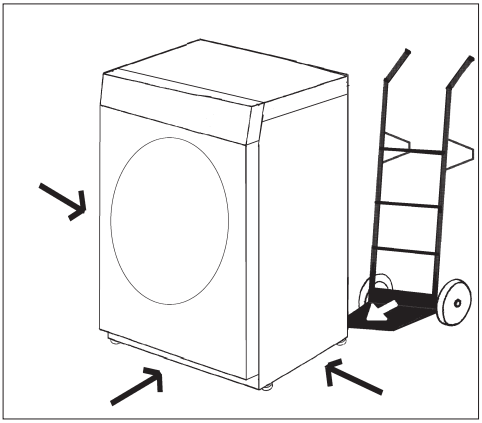
Gettoniera

L'essiccatoio può essere dotato di una gettoniera (accessorio su richiesta). In questo caso l'assistenza tecnica autorizzata Miele deve provvedere a programmare l'elettronica e ad allacciare la gettoniera.

⚠ Prelevare sistematicamente le monete e/o le carte valore dalla gettoniera, altrimenti potrebbero intasarla.

Posizionamento

Trasporto

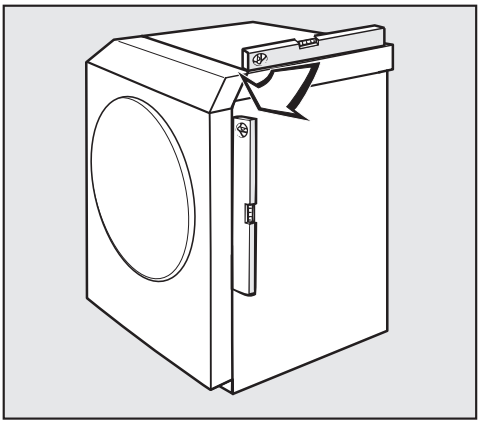


- Trasportare l'essiccatoio fino al luogo di installazione.

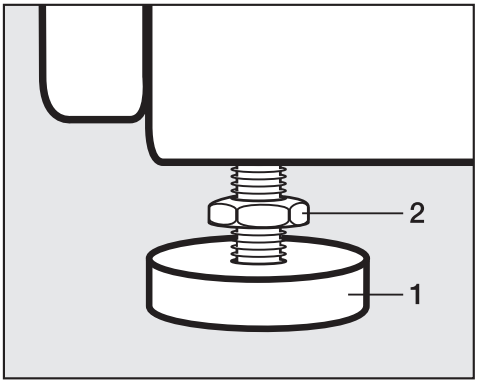
⚠ Assicurarsi che durante il trasporto l'essiccatoio sia stabile.

Registrare la macchina

⚠ Nell'area di apertura dello sportello non si devono trovare porte che si possano chiudere a chiave, porte scorrevoli o porte con incernieratura contraria rispetto a quella dello sportello.

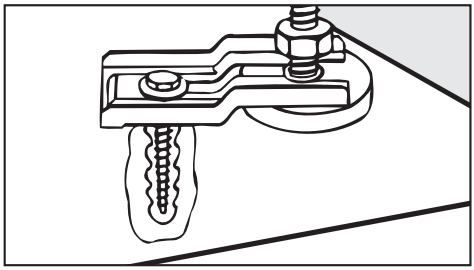


⚠ Per funzionare correttamente, deve essere posizionato in bolla ed essere stabile.



- Allentare i controdadi (2).
- Compensare le irregolarità del pavimento svitando i piedini (1).
- Avvitare saldamente i controdadi (2) verso l'involucro.

Fissare l'essiccatoio in modo che non scivoli



⚠ Nei seguenti casi è **necessario** fissare l'essiccatoio con delle griffe d'ancoraggio* (accessorio su richiesta):

– **Posizionamento su uno zoccolo predisposto dal committente**

  Al posto delle griffe può bastare anche un bordo sullo zoccolo che circonda ai piedini.

– **Se si usano tubi rigidi (sistema di scarico dell'aria composto da tubi uno dentro l'altro).**

– **Per installazione offshore / su supporto mobile.**

* alla versione offshore sono allegate le griffe d'ancoraggio.

Arieggiare l'ambiente

⚠ Poiché l'aria necessaria per l'asciugatura viene prelevata dall'ambiente in cui è installato l'essiccatoio, assicurare una sufficiente aerazione del locale, ad es. prevedendo aperture permanenti di aerazione nella parete esterna.

⚠ L'essiccatoio aspira l'aria dal lato posteriore; per questo deve essere assicurata una distanza sufficiente dalla parete retrostante. Rispettare le previste distanze dai muri (v. al capitolo "Posizionamento". La fessura tra bordo inferiore della macchina e pavimento non deve mai essere ostruita, nemmeno parzialmente, da listelli, tappeti a pelo alto ecc., altrimenti non è garantito il sufficiente afflusso di aria e il funzionamento dell'essiccatoio non è più garantito.

Allacciamento elettrico

L'essiccatoio è dotato di un cavo di allacciamento senza spina.

⚠ Per l'assorbimento nominale e la protezione v. la targhetta dati. Confrontare i dati riportati sulla targhetta con quelli della rete elettrica.

La macchina deve essere allacciata a un impianto elettrico effettuato a regola d'arte e nel rispetto delle norme nazionali e locali vigenti.

L'allacciamento deve essere effettuato da un elettricista qualificato e autorizzato.

L'essiccatoio può essere allacciato alla rete elettrica mediante apposito connettore.

Se è previsto un allacciamento fisso, deve essere presente un dispositivo di distacco su tutti i poli. Valgono come dispositivi di distacco gli interruttori con un'apertura di contatto superiore ai 3 mm, come interruttori LS, valvole e teleruttori (VDE 0660).

Connettore e dispositivo di separazione devono rimanere sempre accessibili.

⚠ Se l'essiccatoio viene staccato dalla rete elettrica, il dispositivo di separazione deve poter essere sigillato oppure bisogna sorvegliare il punto di distacco.

Modifiche all'allacciamento elettrico o all'impianto elettrico o verifiche al conduttore di protezione compreso il controllo della giusta protezione devono essere effettuate sempre da elettricisti qualificati e autorizzati, nel rispetto delle disposizioni vigenti in materia.

⚠ Se si deve convertire l'essiccatoio a un altro tipo di alimentazione elettrica, seguire le istruzioni riportate sullo schema elettrico. La conversione deve essere effettuata dal servizio di assistenza tecnica Miele autorizzato o da un rivenditore autorizzato Miele.

Installazione della conduttura di sfiato

Principi fondamentali

⚠ L'essiccatoio può essere messo in funzione solo se l'aria di sfiato umida che si crea durante l'asciugatura può essere convogliata all'esterno mediante una conduttura di sfiato.

Mentre si installa la conduttura, l'essiccatoio deve essere staccato dalla corrente elettrica.

Lo sbocco della conduttura (es. tubo passamuro) deve essere disposto in modo tale che l'aria umida . . .
. . . non possa rientrare nell'ambiente;
. . . non possa causare danni o fastidi inaccettabili.

L'aria che serve per l'asciugatura viene sottratta all'ambiente di installazione. Assicurarsi quindi che durante l'asciugatura l'ambiente sia sufficientemente aerato (altrimenti c'è **pericolo di intossicazione** per l'eventuale riaspirazione dei gas di scarico e l'asciugatura dura troppo a lungo), ad esempio

– aprire le finestre;
– applicare aperture non chiudibili nella parete esterna;
– installare un interruttore a finestra che consenta il funzionamento dell'essiccatoio solo a finestra aperta.

Non usare

– condutture di sfiato molto lunghe
– o che prevedono molte curve o curve strette.

In questo modo si rende maggiormente efficiente l'essiccatoio e si riducono consumi e tempi.

Utilizzare

– per la conduttura di sfiato:
tubo flessibile di sfiato* o un tubo in plastica adatto allo scarico dell'acqua (ad es. tubi per acque reflue) con un diametro di almeno 100 mm.
– per il convogliamento dell'aria all'esterno:
tubo passamuro* o allacciamento a finestra*.

* Accessori su richiesta

Calcolare la lunghezza complessiva della conduttura

Se la conduttura è composta da curve e diversi elementi oppone una certa resistenza al passaggio dell'aria. Questa resistenza viene espressa in **lunghezza relativa tubo**. La lunghezza relativa del tubo indica quanto è grande la resistenza ad es. di una curva rispetto a 1 m di tubo in plastica diritto (tabella I).

Sommando insieme tutte le lunghezze relative tubo si ottiene la **lunghezza complessiva della conduttura**. Tale lunghezza indica l'entità della resistenza dell'intero sistema di sfiato.

Poiché un **diametro tubo** maggiore riduce la resistenza, se la lunghezza complessiva è elevata serve un diametro più grande (tabella II).

Procedura

1. Misurare la lunghezza che serve per una conduttura di sfiato diritta. Moltiplicare questo valore per la lunghezza relativa corrispondente (v. **tabella I**).
2. Verificare il numero di curve e componenti necessari. Sommare le lunghezze relative avvalendosi della **tabella I**.
3. Sommare quindi tutte le lunghezze relative tubo calcolate e si ottiene la lunghezza complessiva della conduttura.
4. Ricavare dalla **tabella II** quale diametro è necessario per tale lunghezza complessiva.

Tabella I

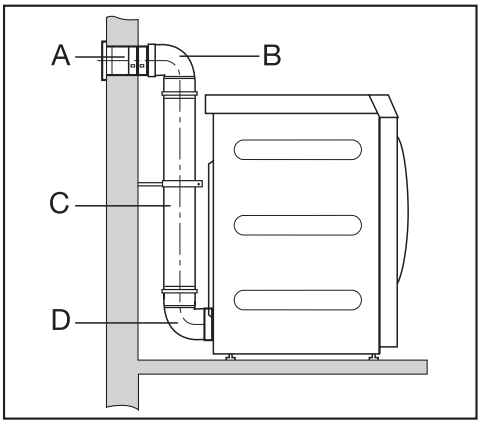
Componenti	Lunghezza tubo relativa
Tubo di scarico dell'aria (ultra flessibile)*	
– 1 m posato diritto	1.8 m
– Curva 45° (raggio di curvatura = 0,25 m)	1.5 m
– Curva 90° (raggio di curvatura = 0,25 m)	2.5 m
Tubo di sfiato (flessibile o Alu-Flex)* / Tubo in plastica adatto per lo scarico dell'acqua	
– 1 m posato diritto / ovvero tubo diritto per 1 m	1.0 m
– Curva 45° (raggio di curvatura = 0,25 m)	0.6 m
– Curva 90° (raggio di curvatura = 0,25 m)	0.8 m
Tubo passamuro* o allacciamento a finestra*	
– con inserto griglia	3.8 m
– con valvola a farfalla	1.5 m
Valvola a farfalla* da integrare nella conduttura di sfiato (v. paragrafo "Conduttura collettiva")	14.3 m
* Accessori su richiesta	

Tabella II

Massima lunghezza conduttura possibile	diametro necessario
20 m	100 mm
40 m	125 mm
80 m	150 mm

Installazione della conduttura di sfiato

Esempio di calcolo

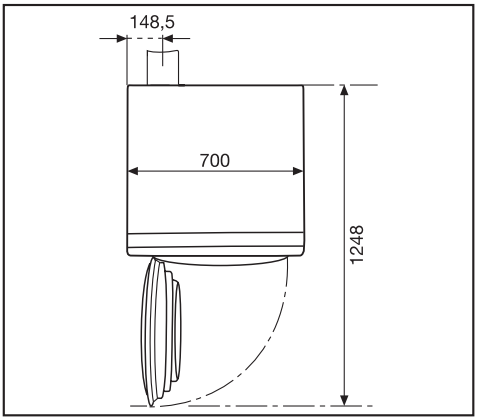


A	**Tubo passamuro con griglia**	
	= 1 x 3,8 m lunghezza relativa tubo	= 3,8 m
B/D	**2 curve, 90°**	
	= 2 x 0.8 m lunghezza relativa tubo	= 1.6 m
C	**0,5 m tubo in plastica adatto allo scarico dell'acqua**	
	= 0.5 x 1 m lunghezza relativa tubo	= 0.5 m
	Lunghezza complessiva conduttura	= 5.9 m

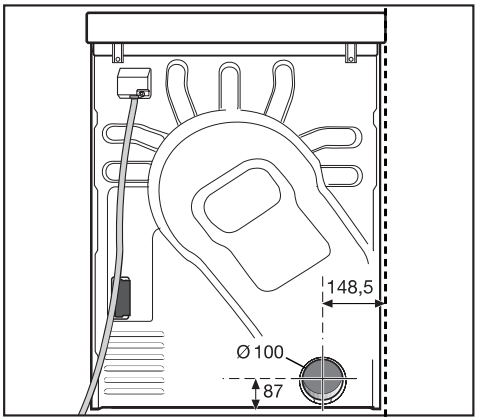
Risultato: La lunghezza complessiva della conduttura è inferiore a 20 m (secondo tabella II). Basta quindi un diametro tubo di 100 mm.

Misure allacciamento scarico aria

Visione da sopra



Vista posteriore



Conduttura di scarico dell'aria formata da tubi rigidi innestati uno dentro l'altro

Grazie al bocchettone di allacciamento è possibile installare una conduttura formata da tubi a innesto.

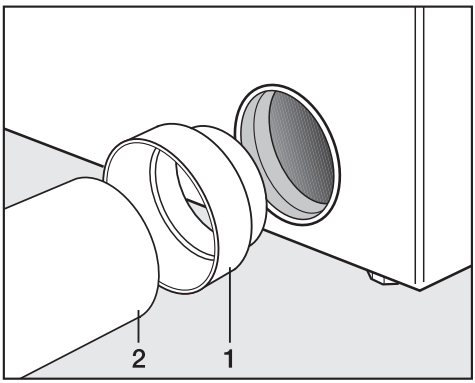
Serve:

– un bocchettone di allacciamento

– un tubo passamuro* o un allacciamento a finestra*.

– un tubo in plastica adatto allo scarico delle acque reperibile in commercio. Se il diametro è superiore a 100 mm sono necessari ulteriori raccordi (ad es. da ∅ 100 a 125 mm).

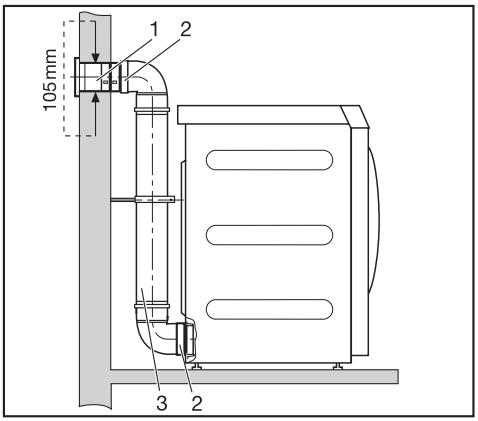
(* accessorio su richiesta)



■ Installare il bocchettone (1) e il tubo (2).

Fissare l'essiccatoio (ad es. con le griffe d'ancoraggio) in modo che non scivoli.

Esempio: allacciamento a tubo passamuro



1. Tubo passamuro
   (a quello Miele è allegata anche un'istruzione d'uso)
2. Raccordo
3. Tubo, diametro DN 100

Installazione della conduttura di sfiato

Conduttura di scarico dell'aria con tubo flessibile

Grazie all'adattatore è possibile allacciare un tubo flessibile di scarico.

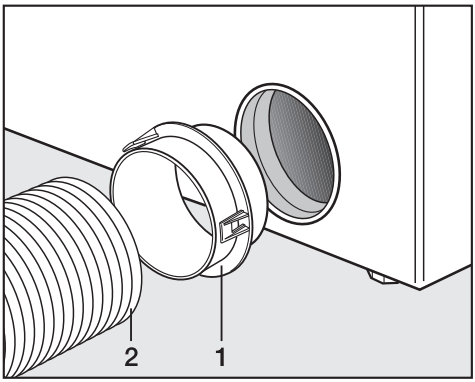
Serve:

– un adattatore

– un tubo flessibile* di scarico (ultra flessibile, flessibile o Alu-Flex).

– un tubo passamuro* o un allacciamento a finestra*.

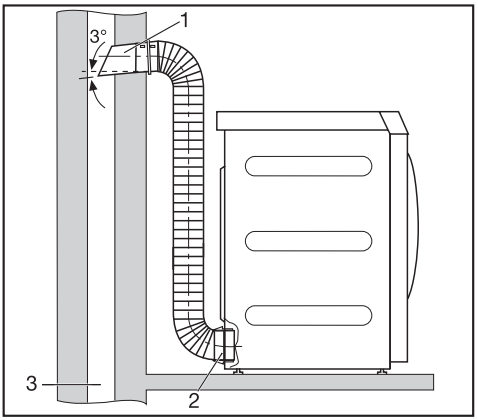
* (accessori su richiesta)



■ Installare l'adattatore (1) e il tubo di scarico* (2).

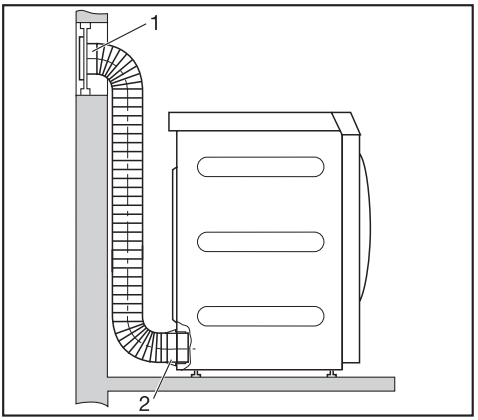
Esempio: Allacciamento in camino di sfiato

⚠ L'aria non deve essere convogliata in un camino già in funzione per fumo o gas di scarico, né in un canale che serve per l'aerazione di ambienti dove sono installati dei fuochi.



1. Tubo con bocchettone di allacciamento (=singoli componenti della cassetta a muro)
2. Adattatore per tubo flessibile.
3. Camino di sfiato, isolato contro l'umidità

Esempio: Allacciamento a finestra



1. Allacciamento a finestra (montato nella lastra plexiglas) (l'allacciamento a finestra Miele è corredato di istruzioni d'uso).
2. Adattatore per tubo flessibile.

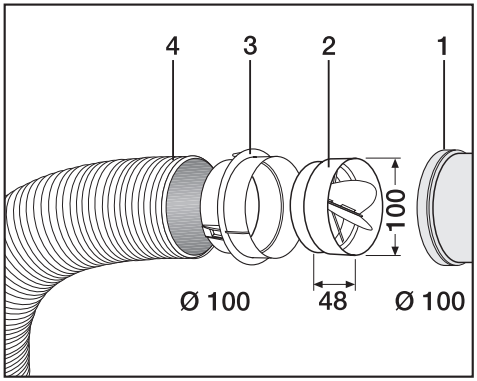
Conduttura collettiva

⚠ Installare **assolutamente** una valvola a farfalla **R** per ogni essiccatoio direttamente nella conduttura. Per questa operazione è disponibile un apposito set come accessorio* (v. a destra).

⚠ Altrimenti gli essiccatoi possono riportare dei danni e la loro sicurezza elettrica può risultarne compromessa.

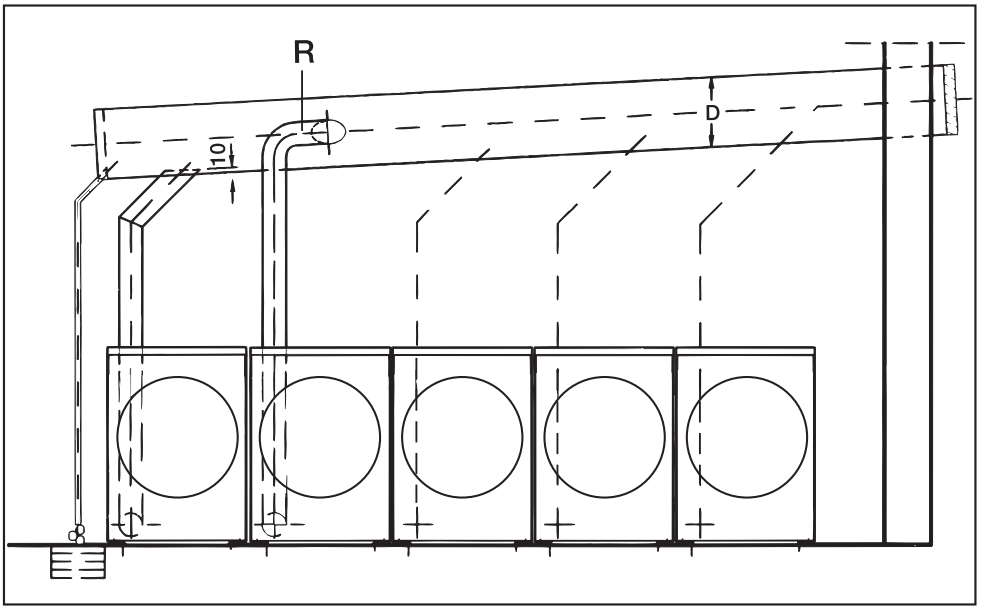
Se si installano da 3 a max. 5 essiccatoi, il diametro del tubo **D** deve essere aumentato.

Numero di essiccatoi	Fattore di ingrandimento del diametro (tabella II)
3	1,25
4 - 5	1,5



1 Allacciamento alla conduttura collettiva
2 Valvola a farfalla Miele*
3 Ulteriore adattatore* Miele
4 Tubo Miele di scarico* dell'aria (ultra flessibile)

■ Spingere completamente la valvola a farfalla (2) dentro l'adattatore (3).



Dati tecnici

Altezza	1.020 mm
Larghezza	700 mm
Profondità	763 mm
Profondità a sportello aperto	1.248 mm
Peso	77 kg
Volume cestello	180 l
Carico massimo	8 kg (peso della biancheria asciutta)
Lunghezza cavo di allacciamento alla rete elettrica	1.600 mm
Tensione	
Potenza assorbita	
Protezione	v. targhetta dati
Potenza della lampadina	
Marcature	
Carico max. sul pavimento in fase di funzionamento	1000 N (ca. 100 kg)
Applicazione a norma per sicurezza prodotto	conforme a EN 10472, EN 60335
Pressione sonora sul posto di lavoro conformemente alla norma EN ISO 11204/11203	< 70 dB re 20 µPa

Miele

PROFESSIONAL

Miele Italia S.r.l.
39057 Appiano
S. Michele (BZ)
Strada di Circonvallazione, 27
Internet: www.miele-professional.it
e-mail: info@miele-professional.it

Contact Center

899-809050

Lunedì - Venerdì ore 9 -17

Da rete fissa Telecom 22,93 cent/min + 10,33 cent alla risposta; da altre reti rivolgersi al proprio operatore. Richiedere eventualmente l'abilitazione al gestore telefonico.

Agenzie e centri di assistenza tecnica autorizzati Miele in tutte le regioni italiane.

Salvo modifiche/5009

M.-Nr. 07 528 901 / 00

CE